

**Asignatura:** Introd. al chino para usos académicos y profesionales (31405)

**Modulo 1:** Obligatoria (5 ECTS)

**Profesora:** Pei Fen Liu

**E-mails:** [peifen.liu@upf.edu](mailto:peifen.liu@upf.edu), [wednesday223@gmail.com](mailto:wednesday223@gmail.com) (preferiblemente)

**Despacho:** 20. 253

**Tutoría:** jueves 13:00 - 14:00

**Aula:** 20.237

**Clases:** del 21 de septiembre al 20 de diciembre (30 horas)

### **Competencias específicas de la materia**

- Capacidad de desarrollar la competencia en lengua china en registros académicos y profesionales
- Capacidad de comunicar oralmente y por escrito.
- Capacidad de comprender mensajes orales y escritos.
- Capacidad de usar las tecnologías de la información para comunicar a través del chino
- Capacidad de interaccionar con usos y textos reales de la lengua china
- Capacidad de reconocer, usar, transcribir y pronunciar los caracteres del vocabulario académico y profesional de la lengua china
- Capacidad de leer e interpretar textos periodísticos, literarios, jurídicos o comerciales en chino.
- Capacidad de expresarse y comunicarse en chino a nivel intermedio.
- Uso comunicativo de herramientas básicas que ofrecen las tecnologías de la información y el conocimiento para el proceso y vehiculación de la información a través del chino y dominio de las formas de transliteración más habituales y estandarizadas del chino.

### **Metodología**

- Aprendizaje de la lengua china a través de tareas y de contenidos, desde enfoques competenciales y comunicativos, en el paradigma metodológico del Marco Común Europeo para la Enseñanza de lenguas.
- Exposición de orientaciones teóricas y prácticas por parte de la formadora; realización de ejercicios prácticos y debates por parte de los participantes (comentario de textos, análisis de ejemplos etc...).

Máster en Estudios Chinos  
**Introducción al chino para usos académicos y profesionales (31405)**

- Se fomentará la autonomía y la capacidad de aprender a aprender con un trabajo de tutoría muy personalizado y adaptado a la interlengua de cada alumno concreto para activar, fomentar y guiar y el avance de la competencia comunicativa en chino del alumno.
- Se hará un uso intenso de las tecnologías de la información como herramienta de aprendizaje.

**Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC)**

1. Correo electrónico
2. Recursos audiovisuales de la biblioteca
3. Aula Global (Moodle)
4. Facebook o bloc

**Temario**

周数	日期 (星期一 /星期三 18:00-19:30 )	Contenido de la clase	Entregas de trabajo
1	2011/09/21 (18:00-20:00)	1) 介绍课程 2) 学生报告 I: 自我介绍	1) 上课交报告 I 的书面稿 2) 09/23 前交录音: 学生报告 I
2	09/26 09/28	<b>Unidad 1: 我爱学中文</b> Text: 加油 (I) 第五课  10/05 学生报告 II: 我学习中文的经验(5-10 分钟/人)	阅读: A. 报导: 西方人学中文已成趋势 B. 北京笔友的来信(加油, 北京)  写作: 1) 准备学生报告 II 2) 准备 Facebook 讨论区
3	10/03 10/05		1) 报告 II 的稿子: 请在 10/3 前用 e-mail 寄给老师 2) Facebook 讨论区 (版

Máster en Estudios Chinos  
Introducción al chino para usos académicos y profesionales (31405)

			主: )
4	10/10 10/12	放假	1) Facebook 讨论区 (版主: )
5	10/17 10/19	<b>Unidad 2: 我和中国人的交往经验</b> Text: <u>中国人有趣的实话实说</u> 中国人爱和老外合影 中国人有趣的实话实说	1)10/17(一) A.交 Unidad 1 的作业 B.交录音: 学生报告 II 2) 阅读: A. 我与河南人交朋友 B. 中国人要加强沟通 3)Facebook 讨论区 (版主: )
6	10/24	中国人爱用模糊词汇	1) Facebook 讨论区 (版主: ) 2) 准备报告 III
	10/26		
7	10/31 11/02	放假	报告 III 的稿子: 请在 11/04 前用 e-mail 寄给老师 Facebook 讨论区 (版主: )
8	11/07	11/07 学生报告 III: a.我和中国人的交往经验 b.我的中国朋友们	1) 11/07 交 Unidad 2 的作业 2) 交录音: 学生报告 III 3) Facebook 讨论区 (版主: )
	11/09	专题报导 (1): 苹果总裁乔布斯	
9	11/14 11/16	<b>Unidad 3: 中国的著名景点</b> Text(I): <u>加油 (I)</u> topic (1) 你去中国旅游过吗? 去过那些地方? (2) 如果你去中国, 最想去什么地方?	1) 阅读: A.中国不是博物馆 (加油北京 (I) B. 报导: 中国十大旅游景点 2) 11/16 交专题(1) 的作业 3) Facebook 讨论区 (版主: )
10	11/21 11/23	Text(II): <u>文化全景 (上)</u> topic: (1) 九寨沟 (2) 北京故宫 (3) 敦煌	1) 阅读: A. 丽江 (文化全景) B. 我登上了长城 (加油) 2) Facebook 讨论区 (版主: )

Máster en Estudios Chinos  
**Introducción al chino para usos académicos y profesionales (31405)**

11	11/28	专题 (2): 中国下一任接班人: 习近平	1) 11/30 交 Unidad 3 的作业 2) Facebook 讨论区 (版主: )
	11/30	专题 (3): 四大名著之一” 红楼梦”	
12	12/05 12/07	放假	报告 IV 的稿子: 请在 12/09 前用 e-mail 寄给老师
13	12/12	学生报告 IV: 介绍一个我最想去的地方	1) 12/14 交录音: 学生报告 IV 2) 交专题 (2) o (3) 作业
	12/14	听力猜猜看(2)	
14	12/19	电影欣赏	
			本学期讲义/作业/笔记整理本请在 2012/01/09 交到老师办公室。

### Sistemas de evaluacion de la adquisicion de las competencias

La profesora encargado de la materia optará por varios de los sistemas siguientes en una evaluación que en todas la materias del master será ponderada y continua.

- Participación activa y aportacion personal en las actividades formativas planteadas dentro del aula.
- Pruebas de conocimiento sobre los contenidos y las comprtencias de la materia.
- Elaboracion de trabajos individuales: redacciones, tareas, ejercicios escritos y grabaciones.
- Exposiciones orales (4) en el aula.

Elemento de evaluacion	Periodo temporal	Tipo actividad	Agrupacion		Pe so (%)
			individ ual	gru po	
Trabajo autónomo fuera del aula (actividades,	A lo largo del trimestre	Expresión escrita Lectura Actividades en Facebook	X		40 %

redacciones, lecturas, grabaciones...)		Grabaciones Portafolios			
Participación y expresión oral	A lo largo del trimestre	Expresión oral Asistencia activa	X	X	25 %
Exposiciones orales en el aula	1ª/3ª/8ª/13 ª semana	Expresión escrita y oral	X		35 %

## 2).Tareas puntuales

### Comprensión oral

-Audición y comentario de fragmentos audiovisuales

### Expresión oral

-Exposición oral individual o en grupo

-Debate: proposición de un tema, búsqueda de información, lista de argumentos a favor o en contra

-Simulaciones y dramatizaciones

### Comprensión escrita

-Comentario de textos

### Expresión escrita

-Redacciones

-Facebook/Bloc de la asignatura: Cada uno de los estudiantes tiene que ser el representante por una semana para organizar **un tema libre y free talking** en Facebook. La evaluación de la nota de esta parte consta de 1) la contribución del representante y 2) la participación de los compañeros.

## **Sesión en el aula**

### **1. Sesión plenaria**

1. Exposición oral + comentario
2. Lectura en voz alta y comentario de un texto escrito
3. Audición de un fragmento audiovisual y comentario
4. Actividad comunicativa de simulación o dramatización

### **2. Sesión de seminario**

Preparación, ejecución o corrección de tareas específicas del seminario

### **3. Sesión de tutoría**

Corrección y comentario de trabajos escritos u orales

## **Bibliografía básica**

文化全景中级汉语教程（上），史迹，高等教育出版社，北京，2009

加油（I），许嘉璐主编，北京师范大学出版社，北京，2008

中国人有趣的实话实说，崔永华主编，北京语言大学出版社，北京，2009